



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 29.5.2020
COM(2020) 215 final

2020/0095 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/833 af 20. maj 2019 om bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger gældende for det område, som reguleres af Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

• Forslagets begrundelse og formål

Hovedformålet med forslaget er at indføre de ændringer af de bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger, som Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) vedtog på dens sidste årsmøde i 2019, i EU-retten. Med forslaget indarbejdes NAFO's redaktionelle forbedringer, og desuden tilpasses ordlyden til den EU-retlige ramme. NAFO er den regionale fiskeriforvaltningsorganisation, der har ansvaret for at forvalte fiskeressourcer under dennes kompetenceområde i det nordvestlige Atlanterhav. NAFO's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger finder udelukkende anvendelse på det NAFO-regulerede område, det åbne hav, der defineres som området uden for det område, hvori kyststater udøver deres fiskerijurisdiktion. Unionen har været kontraherende part i NAFO siden 1979.

I NAFO-konventionen fastsættes det, at NAFO-kommissionens bevarelsesforanstaltninger er bindende (artikel XIV, VI.8 og VI.9), og at de kontraherende parter pålægges at gennemføre dem.

I artikel 3, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Union fastsættes det, at Unionen nøje skal overholde folkeretten. Dette omfatter overholdelse af NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger.

NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger blev indført i EU-retten ved forordning (EU) 2019/833. Forslaget dækker de seneste ændringer, som NAFO har vedtaget. Disse ændringer trådte i kraft for Unionen den 2. december 2019 og gælder fra denne dato.

• Sammenhæng med de gældende regler på samme område

Forslaget er i overensstemmelse med forordning (EU) 2019/833.

Forslaget er i overensstemmelse med del VI (den eksterne politik) i forordning (EU) nr. 1380/2013 om den fælles fiskeripolitik, hvori det fastsættes, at Unionen gennemfører sit eksterne fiskeri i overensstemmelse med sine internationale forpligtelser, idet EU-fiskeriaktiviteter baseres på regionalt fiskerisamarbejde, og EU-Fiskerikontrolagenturet inddrages for at sikre overholdelse.

Forslaget supplerer forordning (EU) 2017/2403 vedrørende forvaltning af de eksterne flåder, idet det fastsættes, at EU-fiskerifartøjer er underlagt regionale fiskeriforvaltningsorganisationers fiskeritilladelser, og Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 vedrørende ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, hvorved NAFO's liste over ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri) opføres på Unionens liste over IUU-fartøjer.

Forslaget dækker ikke Unionens fiskerimuligheder, som NAFO træffer afgørelse om. I henhold til artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) har Rådet beføjelse til at vedtage foranstaltninger til fastsættelse af priser, afgifter, støtte og kvantitative begrænsninger samt fastsættelse og tildeling af fiskerimuligheder.

• Sammenhæng med Unionens politik på andre områder

Forslaget er i overensstemmelse med Unionens politik på andre områder.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen budgetmæssige virkninger.

5. ANDRE FORHOLD

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Ikke relevant.

- **Forklarende dokumenter (for direktiver)**

Ikke relevant.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

Forslaget indeholder tekniske ændringer, f.eks. sproglige forbedringer og præciseringer af fangst- og indsatsbegrænsningerne, fiskestop, fangst om bord, maskestørrelser, fiskerilogbog og produktionslogbog, herunder supplerende inspektionsopgaver og forenkling af de månedlige fangstrapporter.

Forslaget indeholder også NAFO's redaktionelle ændringer af enkelte bestemmelser vedrørende hellefisk og produktionslogbogen samt krydshenvisninger til overtrædelser og overtrædelsesprocedurer. Det indfører definitioner og henvisning til NAFO's websted for tilsyn, kontrol og overvågning tillige med den relevante adgangsprotokol til dette websted.

Ved forslaget ændres forordning (EU) 2019/833 ligeledes, idet anvendelsen af målere præciseres, og det gøres klart, at NAFO's normer bør anvendes. Med forslaget indføres NAFO's definition af "fiskerfartøjer" i relation til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, fordi dens anvendelsesområde er bredere end definitionen i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009. Dette vil give Unionens kontrol- og håndhævelsesmyndigheder mulighed for at arbejde på samme måde som andre kontraherende parter i NAFO. Med forslaget forbedres informationsstrømmen mellem medlemsstaternes fiskerimyndigheder, Kommissionen og NAFO's sekretariat, og EU-Fiskerikontrolagenturet rolle anerkendes med hensyn til at koordinere de inspektionsmidler, der anvendes inden for rammerne af NAFO's fælles inspektions- og overvågningssystem. Desuden indføres bestemmelser til beskyttelse af grønlandsk haj. Det præciseres, at den kontraherende havnestat skal give sit samtykke til inspektører fra en anden kontraherende part og til de charteraftaler, der bør gælde på NAFO-niveau. Ved forslaget tillægges Kommissionen også beføjelser til at ændre NAFO's bevarelses- og håndhævelsesbestemmelser om maskestørrelser, sorteringsgitre eller -riste og ophængskæder i fiskeriet efter dybvandsrejer og områderestriktioner for bundfiskeri. Disse bestemmelser vil sandsynligvis blive ændret på de kommende årlige møder i NAFO fra 2020, og de vil sandsynligvis træde i kraft lige før fangstperioden i 2021. Der er behov for en hurtig ændring af disse bestemmelser for at give EU-fartøjer mulighed for at fiske på samme vilkår som fartøjer fra andre kontraherende parter i NAFO for hver fangstperiode fremover.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/833 af 20. maj 2019 om bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger gældende for det område, som reguleres af Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/833² vedtog Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) på sit 41. årsmøde en række retligt bindende afgørelser om bevarelse af fiskeressourcerne under dens kompetenceområde.
- (2) Disse afgørelser er rettet til de kontraherende parter i NAFO, men omfatter også forpligtelser for operatørerne. NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger er bindende for alle kontraherende parter i NAFO, efter at de trådte i kraft den 2. december 2019. For Unionens vedkommende skal de indarbejdes i EU-retten, i det omfang de ikke allerede er fastsat i EU-retten.
- (3) Forordning (EU) 2019/833 bør derfor tilpasses for at anvende NAFO's norm for måling af masker, indføre den definition af fiskerfartøjer, som NAFO anvender for at give Unionens kontrol- og håndhævelsesmyndigheder mulighed for at arbejde på samme måde som andre kontraherende parter i NAFO og forbedre informationsstrømmen mellem medlemsstaternes myndigheder, Kommissionen og NAFO's eksekutivsekretariat.
- (4) I henhold til artikel 3, litra c) og i), i forordning (EU) 2019/473³ skal EU-Fiskerikontrolagenturet (EFCA) bl.a. tilrettelægge den operative koordinering af medlemsstaternes fiskerikontrol og -inspektion med henblik på at gennemføre internationale kontrol- og inspektionsprogrammer såsom NAFO's ordning for fælles

¹ EUT C af , s. .

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/833 af 20. maj 2019 om bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger gældende for det område, som reguleres af Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav, om ændring af forordning (EU) 2016/1627 og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2115/2005 og (EF) nr. 1386/2007 (EUT L 141 af 28.5.2019, s. 1).

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/473 af 19. marts 2019 om Det Europæiske Fiskerikontrolagentur (EUT L 83 af 25.3.2019, s. 18).

inspektion og overvågning og bistå medlemsstaterne med at indberette oplysninger om fiskeriaktiviteter og kontrol og inspektion til Kommissionen og tredjemand. EFCA bør derfor udpeges som det organ, der modtager oplysninger om inspektion og kontrol, f.eks. rapporter fra inspektioner til havs og indberetninger fra observatørordningen fra medlemsstaterne, og fremsender disse til NAFO's eksekutivsekretariat.

- (5) Proceduren for bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger, med hvilken de kontraherende parter fremsender oplysninger til NAFO's websted for tilsyn, kontrol og overvågning, består nu i at fremsende de oplysninger, der skal uploades, til NAFO's eksekutivsekretariat. Derfor bør de relevante bestemmelser i forordningen ajourføres for at afspejle denne ændring og præcisere, hvilke kanaler medlemsstaterne skal anvende til at fremsende oplysningerne.
- (6) Det er også nødvendigt at indføre bestemmelserne om bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne for at beskytte grønlandsk haj, at tilpasse bestemmelserne om charteraftaler til bestemmelserne i NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger og at præcisere behovet for, at den kontraherende havnestat giver sit samtykke til, at inspektører fra en anden kontraherende part kan deltage.
- (7) Visse bestemmelser i bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne må forventes at blive ændret på NAFO's årlige møder, fordi der indføres nye tekniske foranstaltninger som følge af ændringer i bestandenes biomasse og reviderede områderestriktioner for bundfiskeri. For hurtigt at kunne indarbejde kommende ændringer af bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne i EU-retten, før fangstsæsonen indledes, bør beføjelsen til at vedtage retsakter derfor delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår følgende aspekter: regulering af maskestørrelser, sorteringsgitre eller -riste og ophængskæder i fiskeriet efter dybvandsrejer og områderestriktioner for bundfiskeri. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau, og at disse høringer gennemføres i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning⁴. For at sikre lige deltagelse i forberedelsen af delegerede retsakter modtager Europa-Parlamentet og Rådet navnlig alle dokumenter på samme tid som medlemsstaternes eksperter, og deres eksperter har systematisk adgang til møder i Kommissionens ekspertgrupper, der beskæftiger sig med forberedelse af delegerede retsakter.
- (8) Forordning (EU) 2019/833 bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Ændring af forordning (EU) 2019/833

I forordning (EU) 2019/833 foretages følgende ændringer:

- (1) I artikel 3 foretages følgende ændringer:
 - (a) Nr. 6) affattes således:

"6) "fiskerfartøj": ethvert EU-fartøj, som er udrustet til, bestemt til eller udøver fiskeriaktiviteter, herunder forarbejdning af fisk, omladning eller enhver anden

⁴

EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1.

aktivitet, der tager sigte på eller er relateret til fiskeriaktiviteter, herunder forsøgsfiskeri"

(b) nr. 31) tilføjes:

"31) "MCS-websted": webstedet om NAFO's tilsyn, kontrol og overvågning, som rummer oplysninger af relevans for inspektioner til havs og i havn. Der er redegjort for proceduren for tildeling af adgang til dette websted for fysiske personer i de kontraherende parter i bilag II.XX til de bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger, der er nævnt i nr. 45) i bilaget til denne forordning."

(2) I artikel 5 foretages følgende ændringer:

(a) Stk. 2 affattes således:

"2. Medlemsstaterne kan give fiskerfartøjer, der fører deres flag, lov til at fiske efter bestande, for hvilke Unionen ikke er blevet tildelt en kvote i overensstemmelse med de gældende fiskerimuligheder ("Andet"-kvoten), hvis der foreligger en sådan kvote, og der ikke er givet meddelelse om lukning fra NAFO's eksekutivsekretariat."

(b) stk. 3, litra c), affattes således:

"c) meddele Kommissionen og EFCA navnene på EU-fartøjer, der har til hensigt at fiske kvoten "Andet", mindst 48 timer forud for hver indsejling og efter mindst 48 timers fravær fra det regulerede område. Denne meddelelse skal om muligt ledsages af et skøn over den forventede fangst. Hvis Kommissionen finder, at de relevante betingelser i NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger er opfyldt, underretter den NAFO's eksekutivsekretariat herom."

(3) I artikel 6, stk. 1, foretages følgende ændringer:

(a) Litra d) affattes således:

"d) lukker sit direkte fiskeri efter rød fisk i afsnit 3M mellem kl. 24:00 UTC den dag, hvor den akkumulerede rapporterede fangst skønnes at nå op på 50 % af den samlede tilladte fangstmængde for rød fisk i afsnit 3M som meddelt i henhold til stk. 3, og den 1. juli"

(b) litra e) affattes således:

"e) lukker sit direkte fiskeri efter rød fisk i afsnit 3M kl. 24:00 UTC den dag, hvor den akkumulerede rapporterede fangst skønnes at nå op på 100 % af den samlede tilladte fangstmængde for rød fisk i afsnit 3M som meddelt i henhold til stk. 3"

(4) I artikel 7, stk. 2, foretages følgende ændringer:

(a) Litra a) affattes således:

"a) der er ikke blevet tildelt nogen kvote til Unionen for den pågældende bestand i det pågældende afsnit i overensstemmelse med de gældende fiskerimuligheder"

(b) litra b) affattes således:

"b) et forbud mod fiskeri efter den pågældende bestand er i kraft (fiskestop) eller"

(5) I artikel 10 foretages følgende ændringer:

(a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) litra c) affattes således:

"c) Hver medlemsstat sender Kommissionen navnet på hver havn, som den har udpeget, og Kommissionen fremsender navnene til NEAFC's eksekutivsekretariat. Eventuelle efterfølgende ændringer i listen skal sendes som erstatning for den foregående, mindst 20 dage før ændringen træder i kraft."

ii) litra e) affattes således:

"e) Hver medlemsstat inspicerer hver landing af hellefisk i sine havne og udarbejder en inspektionsrapport i det format, der er foreskrevet i bilag IV.C til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. nr. 9) i bilaget til denne forordning, og sender det til NAFO's eksekutivsekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA senest 14 arbejdsdage efter den dato, hvor inspektionen blev afsluttet. Rapporten skal identificere og give oplysninger om enhver overtrædelse af forordningen, der er konstateret under havneinspektionen. Den skal indeholde alle relevante oplysninger, der er tilgængelige i forbindelse med overtrædelser, der er konstateret til søs i løbet af det inspicerede fiskerfartøjs igangværende fangstrejse."

(b) stk. 2, litra d), nr. i), affattes således:

"det ikke modtager bekræftelse senest 72 timer efter den underretning, det har fremsendt i henhold til litra a), eller"

(6) I artikel 12 tilføjes som stk. 9 og 10:

"9. Det er forbudt at udøve direkte fiskeri efter grønlandsk haj (*Somniosus microcephalus*) i det regulerede område.

10. Fiskerfartøjer, der fører en medlemsstats flag, skal træffe alle rimelige foranstaltninger for at minimere utilsigtet fangst og dødelighed, og hvis de er i live, udsættes enheder af grønlandsk haj på en måde, der medfører mindst mulig skade."

(7) I artikel 13 foretages følgende ændringer:

(a) Stk. 1 affattes således:

"1. I denne artikel måles maskestørrelse i overensstemmelse med bilag III.A til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. nr. 10) i bilaget til denne forordning."

(b) stk. 2, litra a), affattes således:

"a) 40 mm for rejer, herunder rejer (PRA)"

(8) I artikel 18 udgår stk. 4.

(9) Artikel 23 affattes således:

"Artikel 23

Charteraftaler

1. I denne artikel forstås ved "chartrende kontraherende part" den kontraherende part, der har en tildeling som anført i bilag I.A og bilag I.B til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, eller den medlemsstat, der har tildelte fiskerimuligheder, og "kontraherende flagstat" henviser til den kontraherende part eller medlemsstat, hvor det chartrede fartøj er registreret.

2. Hele eller en del af en chartrende kontraherende parts fiskebevilling kan fanges ved hjælp af et chartret fiskeriberettiget fartøj ("chartret fartøj"), der fører en anden kontraherende parts flag, på følgende betingelser:

- a) den kontraherende flagstat har skriftligt givet sit samtykke til charteraftalen
 - b) charteraftalen er begrænset til ét fiskerfartøj pr. kontraherende flagstat i et hvilket som helst kalenderår
 - c) varigheden af fiskeriaktiviteterne i charteraftalen overstiger ikke seks måneder kumulativt i et kalenderår, og
 - d) det chartrede fartøj er ikke et fartøj, som tidligere beviseligt har udøvet IUU-fiskeri.
3. Alle fangster og bifangster taget af det chartrede fartøj i overensstemmelse med charteraftalen tilskrives den chartrende kontraherende part.
4. Den kontraherende flagstat må ikke give det chartrede fartøj tilladelse til at fiske efter nogen af den kontraherende flagstats fiskerirettigheder eller i henhold til en anden charteraftale på samme tid, når det udfører fiskeri i henhold til charteraftalen.
5. Der må ikke ske omladning til søs uden forudgående tilladelse fra den chartrende kontraherende part, som skal sikre, at den udføres under tilsyn af en observatør om bord.
6. Den kontraherende flagstat meddeler skriftligt NAFO's eksekutivsekretariat sit samtykke til charteraftalen, før den påbegyndes, og sender det chartrede fartøj en kopi af den meddelelse, der er udstedt af NAFO's eksekutivsekretariat, med de nærmere oplysninger om chartringen.
7. Hvis det chartrede fartøj er et EU-fiskerfartøj, underretter flagmedlemsstaten skriftligt Kommissionen, før charteraftalen påbegyndes. Hvis Kommissionen finder, at de relevante betingelser i bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne er opfyldt, underretter den NAFO's eksekutivsekretariat om sit samtykke til charteraftalen.
8. Den chartrende kontraherende part skal inden den dato, hvor charteraftalen træder i kraft, give NAFO's eksekutivsekretariat og det chartrede fartøj følgende oplysninger, og en kopi heraf skal enhver tid medbringes om bord:
- a) navn, flagstatens registrering, IMO-nummer og fartøjets flagstat
 - b) fartøjets eventuelle tidligere navn(e) og flagstat(er)
 - c) navn og adresse på ejeren eller ejerne og fartøjets operatører
 - d) en kopi af charteraftalen og enhver fiskeritilladelse eller -licens, som den kontraherende part har udstedt til det chartrede fartøj, og
 - e) fartøjets fiskerirettigheder.
9. Hvis den chartrende kontraherende part er Den Europæiske Union, meddeler den chartrende medlemsstat Kommissionen de oplysninger, der er omhandlet i stk. 8, før charteraftalen træder i kraft. Hvis Kommissionen finder, at de relevante betingelser i bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne er opfyldt, fremsender den oplysningerne til NAFO's eksekutivsekretariat.
10. Hvis det chartrede fartøj er et EU-fiskerfartøj, underretter flagmedlemsstaten omgående Kommissionen om følgende begivenheder:
- a) påbegyndelse af fiskeriet i henhold til charteraftalen
 - b) suspension af fiskeriet i henhold til charteraftalen

c) genoptagelse af fiskeriet i henhold til en charteraftale, der er suspenderet

d) afslutning af fiskeriet i henhold til charteraftalen.

11. Den kontraherende flagstat opbevarer en separat fortegnelse over fangst- og bifangstdata fra fiskeriaktiviteter i overensstemmelse med ethvert charter for et fartøj, der fører dens flag, og rapporterer dem til Kommissionen, som fremsender dem til den chartrende kontraherende part og NAFO's eksekutivsekretariat."

(10) I artikel 25 foretages følgende ændringer:

(a) Stk. 2, litra a), affattes således:

"a) fangsten fra hvert træk/hver udsætning registreres nøjagtigt for hvert afsnit"

(b) i stk. 3 foretages følgende ændringer:

i) litra b) affattes således:

"b) registrerer produktionen af hver art og produkttype for hvert afsnit"

ii) litra d) affattes således:

"d) registrerer hver optegnelse i henhold til artikel 24"

iii) følgende tilføjes som litra e):

"e) og når produktionen er foregået på dagen for en inspektion, stilles oplysningerne vedrørende enhver fangst, der er forarbejdet for den pågældende dag, til rådighed for en inspektør på anmodning."

(c) i stk. 6 foretages følgende ændringer:

i) litra c) affattes således:

"c) fangstopgørelse (CAT): fangstmængde og mængde, der udsmides, efter art for dagen før rapporten, fordelt på afsnit, herunder nulfangstopgørelser, sendt dagligt inden kl. 12:00 UTC, medmindre oplysningerne på anden måde er indsendt i en COX-meddelelse; nulfangst beholdt og nuludsmid af alle arter indberettes ved hjælp af 3 alfa-koden MZZ (ikkespecificerede marine arter) og mængde som "0" som følgende eksempler viser (//CA/MZZ 0// og //RJ/MZZ 0//)"

ii) andet afsnit affattes således:

"fangster rapporteres på artsniveau under deres tilsvarende alfa-3-kode, der er angivet i bilag I.C til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. nr. 11) i bilaget til denne forordning, eller, hvis den ikke fremgår af bilag I.C, FAO's Aquatic Sciences and Fisheries Information System — List of Species for Fishery Statistics. Den skønnede vægt af hajer fanget pr. træk eller udsætning skal også registreres."

(d) i stk. 9 tilføjes følgende som andet afsnit:

"litra a) finder ikke anvendelse, hvis alle fangster er rapporteret i overensstemmelse med denne artikels stk. 6."

(11) I artikel 27 foretages følgende ændringer:

(a) I stk. 5 tilføjes følgende som litra g):

"g) elektronisk og straks efter modtagelsen fremsende den daglige observatørrapport, jf. stk. 11, litra e), til NAFO's eksekutivsekretariat"

(b) stk. 7 affattes således:

"7. Hver medlemsstat forelægger:

a) senest 24 timer før stationeringen af en observatør om bord på et fiskerfartøj fiskerfartøjets navn og internationale radiokaldesignal sammen den pågældende observatørs navn og ID (hvis det er relevant)

b) senest 20 dage efter fartøjets ankomst i havnen, den observatørfangstrejserapport, der er omhandlet i stk. 11

c) senest den 15. februar hvert år for det foregående kalenderår, en rapport om sin overholdelse af de forpligtelser, der er fastsat i denne artikel."

(c) stk. 15 affattes således:

"15. De oplysninger, som medlemsstaterne er forpligtet til at forelægge i overensstemmelse med stk. 3, litra c) og d), stk. 5, litra a), og stk. 6, litra c), og stk. 7, fremsendes til EFCA med Kommissionen i kopi. EFCA sikrer, at disse oplysninger uden ophold fremsendes til NAFO's eksekutivsekretariat med henblik på offentliggørelse på NAFO's MCS-websted."

(12) I artikel 28 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

"2. Inspektion og overvågning udføres af inspektører, der er udpeget af medlemsstaterne, EFCA og Kommissionen. Medlemsstaterne og Kommissionen underretter EFCA om inspektørerne via ordningen."

b) stk. 7 affattes således:

"7. Inspektører, der besøger et forskningsfartøj, skal notere fartøjets status og begrænse inspektionsprocedurerne til dem, der er nødvendige for at sikre, at fartøjet udfører aktiviteter i overensstemmelse med sin forskningsplan. Hvis inspektørerne har rimelig grund til at mistænke, at fartøjet udfører aktiviteter, der ikke er i overensstemmelse med dets forskningsplan, skal Kommissionen og EFCA omgående informeres, og bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne anvendes i fuldt omfang."

(13) I artikel 30 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2, litra a), affattes således:

"a) fremsende overvågningsrapporten til EFCA, som uden ophold skal forelægge den for NAFO's eksekutivsekretariat med henblik på fremsendelse til fartøjets kontraherende flagstat"

b) stk. 4 affattes således:

"4. Hver medlemsstat sender undersøgelsesrapporten til EFCA, som sender den til NAFO's eksekutivsekretariat og til Kommissionen."

(14) I artikel 33 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2, litra c), nr. ii), affattes således:

"ii) føre optegnelser samt forskelle mellem den registrerede fangst og deres skøn over fangsten om bord i de relevante afsnit i inspektionsrapporten"

b) stk. 3, litra a), affattes således:

"a) om muligt inden for 20 dage efter inspektionen sende rapporten fra inspektionen til havs til EFCA, der fremsender den til NAFO's eksekutivsekretariat"

- (15) I artikel 34 foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 1, litra g), affattes således:
"g) underretter en eventuel observatør om bord om overtrædelsen."
 - b) i stk. 2 foretages følgende ændringer:
 - i) litra a) affattes således:
"a) inden for 24 timer fra konstateringen af overtrædelsen fremsende skriftlig meddelelse om den overtrædelse, der er rapporteret af dens inspektører, til Kommissionen og EFCA, som igen underretter den kompetente myndighed i den kontraherende flagstat eller medlemsstaten, hvis den er forskellig fra den medlemsstat, der udfører inspektionen, samt NAFO's eksekutivsekretariat. Den skriftlige meddelelse skal indeholde de oplysninger, der er anført i inspektionsrapportens afsnit om overtrædelse i bilag IV.B til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. nr. 41) i bilaget til denne forordning, med angivelse af de relevante foranstaltninger og detaljeret beskrivelse af grundlaget for udstedelsen af meddelelsen om overtrædelse og beviserne til støtte for meddelelsen og, hvor det er muligt, ledsages af billeder af redskaber, fangster eller andre beviser i forbindelse med overtrædelsen som omhandlet i stk. 1 i denne artikel"
 - ii) andet afsnit affattes således:
"EFCA fremsender inspektionsrapporten til NAFO's eksekutivsekretariat."
- (16) I artikel 35, stk. 1, foretages følgende ændringer:
- a) Litra a) affattes således:
"a) fiskeri af "Anden"-kvote uden forudgående meddelelse til Kommissionen og EFCA i strid med artikel 5"
 - b) litra e) affattes således:
"e) fiskeri i et lukket område i strid med artikel 9, stk. 5, og artikel 18"
 - c) litra k) affattes således:
"k) manglende afsendelse af meddelelser om fangst i strid med artikel 12, stk. 1, og artikel 25"
 - d) stk. 5 affattes således:
"5. I stk. 3 og 4 forstås ved "forkerte fangstoptegnelser" en forskel på mindst 10 ton eller 20 %, alt efter hvad der er størst, mellem inspektørernes skøn over forarbejdede fangster om bord, efter art eller samlet mængde, og de tal, der er registreret i produktionslogbogen, beregnet i procent af tallene i produktionslogbogen."
 - e) stk. 6 affattes således:
"6. Med forbehold af flagmedlemsstatens samtykke — og den kontraherende havnestat, hvis den er forskellig fra flagmedlemsstaten — kan inspektører fra en anden kontraherende part eller medlemsstat deltage i den fulde inspektion og optælling af fangsten."
- (17) I artikel 39 foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 1 affattes således:

"1. Havnemedlemsstaten skal forelægge Kommissionen en liste over udpegede havne, som fiskerfartøjer kan få adgang til med henblik på landing, omladning og/eller levering af havnetjenester, og i videst muligt omfang sikre, at hver udpeget havn har tilstrækkelig kapacitet til at foretage inspektioner i henhold til dette kapitel. Kommissionen meddeler NAFO's eksekutivsekretariat listen over udpegede havne. Eventuelle efterfølgende ændringer af listen skal offentliggøres som erstatning for den foregående, mindst 15 dage før ændringen træder i kraft."

b) stk. 2 affattes således:

"2. Havnemedlemsstaten fastsætter en minimumsperiode for forudgående anmodninger. Perioden for forudgående anmodning er tre arbejdsdage før det forventede ankomsttidspunkt. Efter aftale med Kommissionen kan havnemedlemsstaten dog fastsætte bestemmelser for en anden periode for forudgående anmodning under hensyntagen til bl.a. fangstprodukttype eller afstanden mellem fiskeområder og dens havne. Havnemedlemsstaten skal fremsende oplysningerne om den forudgående anmodningsperiode til Kommissionen, som meddeler dem til NAFO's eksekutivsekretariat."

c) stk. 3 affattes således:

"3. Havnemedlemsstaten udpeger den kompetente myndighed, der skal fungere som kontaktpunkt for modtagelse af anmodninger i henhold til artikel 41, modtagelse af bekræftelser i henhold til artikel 40, stk. 2, og udstedelse af tilladelser i henhold til nærværende artikels stk. 6. Havnemedlemsstaten skal fremsende den kompetente myndigheds navn og kontaktoplysninger til Kommissionen, som meddeler dem til NAFO's eksekutivsekretariat."

d) stk. 8 affattes således:

"8. Havnemedlemsstaten underretter straks fartøjsføreren om sin beslutning om, hvorvidt indsejling i havnen skal godkendes eller nægtes, eller hvis fartøjet er i havn, landing, omladning og anden brug af havnen. Hvis fartøjets indsejling tillades, sender havnemedlemsstaten fartøjsføreren en kopi af formularen til forudgående anmodning om havnestatskontrol (Port State Control Prior Request Form), i bilag II.L til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. nr. 43) i bilaget til denne forordning, med del C behørigt udfyldt. Denne kopi skal også sendes til NAFO's eksekutivsekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA. I tilfælde af afslag skal havnemedlemsstaten også underrette flagstaten, der er kontraherende part i NAFO."

e) stk. 9 affattes således:

"9. I tilfælde af annullering af den forudgående anmodning, der er nævnt i artikel 41, stk. 2, sender havnemedlemsstaten en kopi af den annullerede formular til forudgående anmodning om havnestatskontrol til NAFO's eksekutivsekretariat med kopi til Kommissionen og EFCA."

f) stk. 17 affattes således:

"17. Havnemedlemsstaten sender straks en kopi af hver af havnestatens inspektionsrapporter til NAFO's eksekutivsekretær med kopi til Kommissionen og EFCA."

(18) Artikel 45 affattes således:

"Artikel 45

Observation og inspektion af tredjepartsfartøjer i det regulerede område

Alle medlemsstater, eller EFCA i relevante tilfælde, med en inspektions- og/eller overvågningstilstedeværelse i det regulerede område, der er godkendt i henhold til ordningen for fælles inspektion og overvågning, og som observerer eller identificerer et tredjepartsfartøj, der udøver fiskeriaktiviteter i det regulerede område, skal:

- a) omgående sende oplysningerne til Kommissionen ved hjælp af formatet i overvågningsrapporten i bilag IV.A til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. nr. 38) i bilaget til denne forordning
- b) forsøge at underrette fartøjsføreren om, at fartøjet formodes at være involveret i IUU-fiskeri, og at disse oplysninger vil blive distribueret til alle kontraherende parter, relevante fiskeriorganisationer og fartøjets flagstat
- c) i givet fald anmode om tilladelse fra fartøjsføreren til at borde fartøjet med henblik på inspektion, og
- d) hvis fartøjsføreren accepterer inspektionen:
 - i) straks videregive inspektørens resultater til Kommissionen ved hjælp af inspektionsrapporten i bilag IV.B til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. nr. 41) i bilaget til denne forordning, og
 - ii) fremsende en kopi af inspektionsrapporten til fartøjsføreren."

(19) I artikel 50, stk. 2, tilføjes følgende som litra i), j) og k):

- "i) maskestørrelser som fastsat i artikel 13, stk. 2
- j) tekniske specifikationer for sorteringsgitre eller -riste og ophængskæder inden for fiskeri efter dybhavsrejer som fastsat i artikel 14, stk. 2
- k) områderestriktioner for bundfiskeri som fastsat i artikel 18."

(20) Bilaget til afgørelsen ændres således:

- a) Nr. 44) affattes således:
"44) Bilag IV.H til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne om inspektioner, jf. artikel 39, stk. 11"
- b) som nr. 45) tilføjes:
"45) Bilag II.XX til bevarelses- og håndhævelsesforanstaltningerne, jf. artikel 3, 31)."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.
Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand